

# **ceramill**<sup>®</sup> a-splint

**HU** Használati utasítás



**AMANNGIRRBACH**



– Az eredeti kezelési útmutató fordítása –

## Tartalomjegyzék

Jelmagyarázat .....	4
Általános biztonsági előírások .....	7
Megfelelő személyzet .....	7
Tulajdonságok .....	8
Szavatosság / felelősség-korlátozás .....	10
A blokkok ellenőrzése .....	10
Felszerelés a munkaasztalra .....	10
Alkalmazás .....	10
Környezetvédelem .....	12
Tartozékok .....	12
Letöltési infók .....	12

HU



## Jelmagyarázat

### Figyelmeztető megjegyzések



A szövegben szereplő figyelmeztető megjegyzések egy veszélyre figyelmeztető háromszöggel vannak megjelölve és be vannak keretezve.



Az áramütéssel kapcsolatos veszélyek esetén a veszélyre figyelmeztető háromszögben a felkiáltójel helyett egy villám jele látható.

A figyelmeztető megjegyzések elején található figyelemfelkeltő kifejezések a következményeket és azok súlyosságát jelölik, amelyek a veszély elhárítására szolgáló intézkedések elmulasztása esetén fellépnek.

- \_ **MEGJEGYZÉS:** ez azt jelenti, hogy anyagi károk léphetnek fel.
- \_ **VIGYÁZAT:** ez azt jelenti, hogy enyhe vagy közepesen súlyos személyi sérülések léphetnek fel.
- \_ **FIGYELMEZTETÉS:** ez azt jelenti, hogy súlyos személyi sérülések léphetnek fel.
- \_ **VESZÉLY:** ez azt jelenti, hogy életveszélyes személyi sérülések léphetnek fel.

### Fontos információk



Az olyan, fontos információkat, amelyek nem állnak az emberekre vagy tárgyakra vonatkozó veszélyekkel kapcsolatban, az alábbi szimbólummal jelöljük. Ezeket vonallal be is keretezzük.



**Az útmutatóban található további szimbólumok**

<b>Jel</b>	<b>Magyarázat</b>
▷	Egy cselekvés leírás egy pontja
–	Egy lista pontja
▪	Egy cselekvés leírás vagy egy lista alpontja
[3]	A szögletes zárójelek közötti számok az ábrákon található jelölő számokra vonatkoznak

## További jelek a terméken

Jel	Magyarázat
<b>MD</b>	Orvostechikai eszköz
<b>UDI</b>	Egyedi eszközzazonosító
<b>REF</b>	Cikkszám
<b>LOT</b>	Gyártási adag kódja
	Gyártó
	Vegye figyelembe a Használati útmutatót!
	Felhasználási határidő
<b>Rx only</b>	A terméket az U.S.A Szövetségi Törvényének megfelelően csak egy fogorvos adhatja el, vagy egy fogorvos megbízása alapján szabad eladni.
<b>SN</b>	Gyári szám



## Általános biztonsági előírások



### VIGYÁZAT:

A PMMA pora egészségi károsodásokat okozhat!

A Ceramill A-Splint konstrukciók megmunkálása során olyan porok keletkezhetnek, amelyek a szemek és a légutak mechanikus irritációjához vezethetnek.

- ▷ Ügyeljen arra, hogy a marógépnél és az egyedi utómegmunkáláshoz szolgáló munkahelyen az elszívás mindig kifogástalanul működjön.
- ▷ A megmunkálás során viseljen személyes védő ruhát (porvédő álarc, védőszemüveg, ...).
- ▷ A biztonság szempontjából fontos további tájékoztatókat olvassa el a biztonsági adatlapban.



### MEGJEGYZÉS:

A termékkel kapcsolatos minden súlyos eseményt jelenteni kell a gyártónak és azon tagállam illetékes hatóságának, ahol a felhasználó és/vagy a páciens állandó székhelye/lakhelye található.

## Megfelelő személyzet



### MEGJEGYZÉS:

A terméket csak megfelelő szakképzettségű fogtechnikus/fogorvos dolgozhatja fel.



## Tulajdonságok

### A termék rendeltetése

Ceramill A-Splint kivehető harapásemelő sínek előállítására használható.

### A termék leírása

A Ceramill A-Splint nyersdarabok maráshoz szolgáló nyersdarabok, sínek (okklúziós sínek) készítéséhez. A viselési időtartam legfeljebb 3 év.



#### **Utólagos ellenőrzés a fogorvosnál:**

Nyomatékosan javasoljuk, hogy a harapásemelő sint évente egyszer a páciens szájában ellenőrizze. Szükség esetén hozzon korrekciós intézkedéseket.

### **Biztonsági adatlap / Konformitási nyilatkozat**

A biztonsági adatlapot az Amann Girrbach cég honlapján *Services > Downloads > Additional documents* alatt lehet letölteni. A termékre vonatkozó konformitási nyilatkozat a gyártónál kérésre megkapható.





**Műszaki adatok**

	<b>Egység</b>	<b>Ceramill A-Splint (DIN EN ISO 20795-2)</b>
3-pontos hajlítási szilárdság	MPa	> 100
Sűrűség	g/cm <sup>3</sup>	1,19
Vickers keménység	HV0,2	24
Vízfelvétel	μg/mm <sup>3</sup>	< 25
Oldhatóság	μg/mm <sup>3</sup>	< 0,7
Maradék monomer tartalom	%	< 1
Töréssel szembeni ellenálló- képesség	MPa√m	> 3,5

**Kémiai összetétel**

\_ Polimetilmetakrilát (PMMA)

**A nyersblokkok tartóssága**

A nyersblokkok megfelelő tárolás esetén a gyártási dátumtól kezdve 4 évig felhasználhatók.

**Tárolás**

- \_ Csak az eredeti csomagolásban tárolja.
- \_ Élelmiszerektől elkülönítve tárolja.
- \_ Tartsa szorosan zárva a tartályt.



## Szavatosság / felelősség-korlátozás

A felhasználási technikára vonatkozó ajánlások, függetlenül attól, hogy ezek szóban, írásban, vagy egy gyakorlati oktatás keretében kerültek átadásra, irányelveknek számítanak. Termékeinket folyamatosan továbbfejlesztjük. A termékek kezelési módjának és összetételének bármikori megváltoztatására minden jog fenntartva.

## A blokkok ellenőrzése

A nyersblokkok átvétele után okvetlenül ellenőrizze azok kifogástalan optikai állapotát. Egy (a szállítás során)megrongálódott nyersblokk felhasználása után benyújtott reklamációs igényt nem vehetjük figyelembe.

## Felszerelés a munkaasztalra



A blokkok felszerelése a mindenkori marógép használati utasításában kerül leírásra.

## Alkalmazás

### Javallatok

\_ Kivehető harapásemelő sínek előállítása.



## Ellenjavallatok

- \_ Alkalmazás definitív restaurációkhoz
- \_ ismert összeférhetetlenség az alkotórészekkel szemben
- \_ minden olyan javallat, amely a „Javallatok” alatt nincs felsorolva.

## Kiemelés és kidolgozás

- ▷ A konstrukcióknak a nyersdarabból való kiemeléséhez és kidolgozásához a műanyagok feldolgozására alkalmas keresztfogazású keményfém marókat vagy erre alkalmas hasítókorongokat kell használni.
- ▷ Gondosan polírozza magas fényességűre a felületet.
- ▷ A konstrukció előállítás után fellépő illeszkedési pontatlanságok megelőzésére a kidolgozás és polírozás során ügyeljen arra, hogy ne lépjen fel erős hőfejlődés.

## Kiegészítés

A Ceramill A-Splint blokkokból kialakított konstrukciókat a kereskedelemben szokványosan kapható, MMA-alapú hideg polimerizátumokkal bármikor ki lehet egészíteni. Ekkor a következőre kell ügyelni:

- ▷ A felület előtte kondicionálja, ehhez lehetőleg egy MMA-alapú összehasonlítható kötőanyagot.
- ▷ Vegye figyelembe a kiegészítő anyag gyártójának adatait.

## Környezetvédelem

### Csomagolás

A csomagolás szempontjából a gyártó részt vesz az adott országban érvényes újrafelhasználási rendszerben, amely garantálja az optimális újrafeldolgozást.

Valamennyi felhasznált csomagolóanyag a környezettel összeegyeztethető és újrafeldolgozható.

### A nyersblokkok hulladékkezelése

A tartalmat / a tartályt a helyi / regionális / az adott országban érvényes / a nemzetközi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Az ártalmatlanítást a hatósági előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.

## Tartozékok

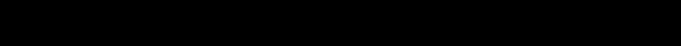


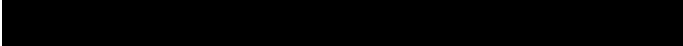
A termékspecifikus tartozékokkal kapcsolatos további információk a [www.amanngirrbach.com](http://www.amanngirrbach.com) honlapon található.

## Letöltési infók

További útmutatók a [www.amanngirrbach.com/instruction-manuals](http://www.amanngirrbach.com/instruction-manuals) honlapról letölthetők.











Manufacturer | Hersteller  
Distribution | Vertrieb

**Amann Girrbach AG**  
Herrschaftswiesen 1  
6842 Koblach | Austria  
Fon +43 5523 62333-105  
Fax +43 5523 62333-5119  
austria@amanngirrbach.com

Distribution | Vertrieb D/A

**Amann Girrbach GmbH**  
Dürrenweg 40  
75177 Pforzheim | Germany  
Fon +49 7231 957-100  
Fax +49 7231 957-159  
germany@amanngirrbach.com  
[www.amanngirrbach.com](http://www.amanngirrbach.com)



Made in the European Union

**CE** 0123

**ISO 13485**  
ISO 9001

**Rx only**



**AMANNGIRRBACH**